

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaosto

**Aika** 16.02.2010 klo 17:00 - 17:35

**Paikka** Kaupungintalo huone 118

### Käsitellyt asiat

§	Otsikko	Sivu
1	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	3
2	Pöytäkirjan tarkastajan valinta	4
3	Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaoston kokoontuminen v. 2010, pöytäkirjojen tarkastaminen ja nähtävilläolo	5
4	Saapuneet kirjeet	6
5	Rakennusvalvonnan ja ympäristöpalveluiden tilinpäätösraportti 2009	7
6	Rakennusvalvonnan ja ympäristöpalveluiden vuoden 2010 talousarvion käyttösuunnitelma	8
7	Eräiden rakennusvalvonta- ja ympäristöjaostolle kuuluvien tehtävien ratkaisuvallan siirto viranhaltijalle	9
8	Hakemus naapurin alueen käyttämiseksi hakijalle välttämättömän rakennustyön suorittamiseksi	10
9	Vuoden 2010 kehittämisraha-avustusten hakeminen	12
10	Lausunto asemakaavan muutoksesta 1009, 70. Sienimäki	13
11	Rakennustarkastajan tekemät päätökset	14
12	Tarkastusinsinöörin tekemät päätökset	19
13	Rakennusjärjestyksen mukaiset ilmoitukset	20
14	Ympäristönsuojelupäällikkö Anna-Maija Wikströmin tekemät viranhaltijapäätökset	21
15	Kurkisuon kaatopaikan käytöstä poistamisen loppuselitys	22
16	Pidä Saaristo Siistinä ry:n avustusanomus Roska-Roopen jätehuoltopisteiden ylläpitoon ja kehittämiseen Vuoksen vesistöalueella	23
17	Kurkisuon kaatopaikan tarkkailu 2009	24

**Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaosto****Aika** 16.02.2010 klo 17:00 - 17:35**Paikka** Kaupungintalo huone 118**Osallistujat**

Läsnä	Sairanen Lea	puheenjohtaja
	Menna Tomi	jäsen
	Teräväinen Eija	jäsen

Muut osallistujat	Ihalainen Ritva	rakennustarkastaja
	Suur-Hamari Sirpa	ympäristöjohtaja

---

**Allekirjoitukset**

	Lea Sairanen	Ritva Ihalainen
	puheenjohtaja	sihteeri

---

**Käsitellyt asiat** 1 - 17

---

**Pöytäkirjan tarkastus**

---

Tomi Menna

---

**Pöytäkirja yleisesti nähtävillä**24.2.2010 kaupungintalo huone 115.

---

Rakennusvalvonta- ja ympäristö- § 1  
jaosto

16.02.2010

---

## **Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

RAKJA § 1

Todettiin.

Rakennusvalvonta- ja ympäristö- § 2  
jaosto

16.02.2010

---

## **Pöytäkirjan tarkastajan valinta**

RAKJA § 2

Valittiin Tomi Menna.

**Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaoston kokoontuminen v. 2010, pöytäkirjojen tarkastaminen ja nähtävilläolo**

1525/10/03/2010

RAKJA § 3

**Ympäristöjohtajan ehdotus:**

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaosto kokoontuu pääsääntöisesti joka kuukauden kolmantena tiistaina klo 17.00.

Kokouspaikkana on huone 118, kaupungintalo, Virastokatu 2, 55100 Imatra.

Jaoston kokouspöytäkirja tarkastetaan viimeistään kokousta seuraavana torstaina.

Rakennuslupa-asioista laaditaan tarkastetun pöytäkirjan perusteella lupa-asiain luettelo maankäyttö- ja rakennuslain 142 §:n edellyttämää julkipanokuulutusta varten.

Rakennus- ja maa-aineslupapäätöksissä julkipano toimitetaan kaupungintalon ilmoitustaululle jaoston kokousta seuraavana maanantaina ja päätökset annetaan kokousta seuraavana tiistaina.

Jaoston kunkin kokouksen tarkastettu pöytäkirja on yleisesti nähtävänä kokousta seuraavan viikon keskiviikkona rakennusvalvonnassa, kaupungintalon 1. kerros, huone 115, klo 9.00 - 15.00, sekä viranhaltijapäätökset, jotka jaosto on erillisellä päätöksellään siirtänyt tai jotka erityislain perusteella kyseiselle viranhaltijalle kuuluvat, ovat nähtävillä päätöstä seuraavan viikon keskiviikkona. Muut viranhaltijapäätökset ovat nähtävillä samanaikaisesti jaoston pöytäkirjan kanssa.

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaostolle osoitetut hakemukset voidaan jättää osoitteeseen:

Rakennusvalvonta  
huone 114, kaupungintalo  
Virastokatu 2  
55100 Imatra

**Päätös:** Hyväksyttiin.

**Saapuneet kirjeet**

RAKJA § 4

1. Kaupunginhallituksen pöytäkirjanote 21.12.2009 § 348:  
Henkilöstölinjaukset vuoden 2010 talousarviossa sekä kaupungin organisaatiouudistuksen käynnistäminen

**Rakennustarkastajan ehdotus:**

Merkitään tiedoksi.

**Päätös:**

Merkittiin.

**Rakennusvalvonnan ja ympäristöpalveluiden tilinpäätösraportti 2009**

1624/02/02/02/2010

**RAKJA § 5**

Kunnan tilinpäätös on laadittava kolmen kuukauden kuluessa tilikauden päättymisestä. Hallitus käsittelee alustavan tilinpäätöksen maanantaina 15.03.2010, jolloin tulos pitää olla selvillä ja lopullinen tilinpäätös viedään kaupunginhallituksen allekirjoitettavaksi viimeistään maanantaina 29.3.2010.

Kuntalain mukaan talousarviossa ja -suunnitelmassa hyväksytään kunnan toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet. Kaupunginhallituksen on toimintakertomuksessa esitettävä selvitys valtuuston asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumisesta. Tarkastuslautakunta arvioi, ovatko valtuuston asettamat toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet toteutuneet.

Toimialat laativat toimialansa taloudesta ja toiminnasta tilinpäätösraportin, joka noudattelee seuraavaa mallia:

1. Talouden toteutuma taloustoimen taulukkopohjalle.
2. Johtopäätökset toimialan talouden toteutumasta 2009 sekä tapahtuneista toiminnallisista muutoksista.
3. Selvitys toimialan talouteen oleellisesti vaikuttaneista seikoista tilivuonna 2009.
4. Selvitys sitovien toiminnallisten tavoitteiden toteutumisesta .
5. Selvitys tiedossa olevista merkittävistä muutoksista vuoden 2010 ensimmäisen kolmen kuukauden aikana.

Toimialan raportti on toimitettava taloustoimeen 22.02.2010 mennessä. Tarvittaessa taloustoimi täydentää ja oikaisee toimialojen tekstejä ja lukuja tilinpäätöksen valmistelussa.

Esityslistan mukana on jaettu Rakennusvalvonnan ja ympäristöpalveluiden vuoden 2009 toimialatasoinen raportti sekä vastuualuekoiset raportit.

**Ympäristöjohtajan ehdotus:**

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaosto hyväksyy vuoden 2009 Rakennusvalvonnan ja ympäristöpalveluiden tilinpäätösraportin ja saattaa toimialatasoisen raportin edelleen kaupunginhallitukselle käsiteltäväksi.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

## Rakennusvalvonnan ja ympäristöpalveluiden vuoden 2010 talousarvion käyttösuunnitelma

1597/02/02/02/2010

RAKJA § 6

Talousarvioon sisältyvien käyttöohjeiden mukaisesti tulee toimialojen laatia hyväksytystä talousarviosta käyttösuunnitelma, joka hyväksytään vastuualuetasolla lautakunnassa/kaupunginhallituksessa.

Käyttösuunnitelmassa talousarvion määräraha (rahamäärät ja tulorviot) jaetaan kuukausille arvioidun toteuman mukaisesti.

Vuoden aikana toimialan tulee sopeuttaa toimintansa käytettävissä oleviin määrärahoihin ja tarvittaessa tarkistaa käyttösuunnitelmansa. Käyttösuunnitelma päivitetään vähintään kerran kuukaudessa ja käsitellään lautakunnassa/kaupunginhallituksessa.

Sitovien toiminnallisten tavoitteiden raportointi tapahtuu osavuosisat-sauksen yhteydessä.

Liitteenä Rakennusvalvonnan ja ympäristöpalveluiden käyttösuunnitelma 2010.

Liite 1 § 6

### Ympäristöjohtajan ehdotus:

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaosto hyväksyy talousarvion käyttösuunnitelman vuodelle 2010.

### Päätös:

Hyväksyttiin.

## Eräiden rakennusvalvonta- ja ympäristöjaostolle kuuluvien tehtävien ratkaisuvallan siirto viranhaltijalle

1587/10/03/00/2010

RAKJA § 7

Rakennusvalvonta- ja ympäristöpalvelujen v.2010 talousarvion sitovissa tavoitteissa on rakentamisen ohjaaminen energiataloudellisempaan rakentamiseen. Tavoitteeksi on asetettu ilmanvaihdon ja muun talotekniikan asiantuntemuksen säilyminen ja lisääminen rakennusvalvonnassa. Rakennusvalvonnasta jää eläkkeelle tarkastusinsinööri 1.3.2010 alkaen ja hän on jo nyt poissa töistä vuosilomien takia. Tarkastusinsinöörin toimenkuvaan kuului mm. ilmanvaihtoasioiden asiantuntemus. Teknisessä toimessa on lvi-alan tarkastusteknikko, jolla on ilmanvaihdon koulutus ja kokemus. Teknisen toimen kanssa on neuvoteltu, että lvi-tekniikan toimenkuvaa laajennetaan siten, että hän yhteistyössä rakennusvalvonnan nykyisen tarkastusinsinöörin kanssa hoitaa ilmanvaihtoon liittyviä tehtäviä. Tällä saadaan rakennusvalvontaan tarvittava lisäresurssi ilmanvaihdon osalta ja voidaan tehostaa rakentajille suunnattua energiatehokkaamman rakentamisen neuvontaa, ohjausta ja valvontaa. Tehtävämuutos edellyttää delegointia.

Maankäyttö- ja rakennuslain mukaiset rakennusvalvontaviranomaisen tehtävät on määrätty ympäristöyksikön johtosäännössä rakennusvalvonta- ja ympäristöjaostolle. Jaosto voi siirtää toimivaltaansa viranhaltijalle. Esitetään, että myös teknisen toimen tarkastusteknikolle siirretään ilmanvaihtoon liittyvää valvontaa ja vastaavien työnjohtajien hyväksymistä. Toimenkuvalla rajataan tehtävistä pois Imatran kaupungin omat kohteet, joissa valvonnan suorittaa rakennusvalvonnan tarkastusinsinööri.

### Rakennustarkastajan ehdotus:

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaosto siirtää toimivaltaansa seuraavasti:

Teknisen toimen Tarkastusteknikon/vesilaitos ratkaisuvallassa on:

Rakennus- ja toimenpidelupien ilmanvaihtotöiden valvonta (MRL § 124) lukuun ottamatta pakkotoimenpiteitä sekä ilmanvaihtotöiden vastaavien työnjohtajien hyväksyminen (MRL § 122).

**Päätös:** Hyväksyttiin.

## Hakemus naapurin alueen käyttämiseksi hakijalle välttämättömän rakennustyön suorittamiseksi

1378/10/03/00/2009

RAKJA § 8

Teknosafe Oy:lle on myönnetty rakennuslupa liikerakennuksen laajennuksen ja muutoksen rakentamiseen 74.Vuoksenniskan kaupunginosan korttelin 96 tontille 6.

Vanhan osan routaeristysten ja salaojien uusimisen sekä kattoveisien keräilyputkiston rakentamisen ajaksi jouduttaisiin käyttämään viereisen tontin osaa. Viereisen tontin Kymitex Oy:n omistaja ei ole antanut suostumustaan.

Teknosafe Oy hakee rakennusvalvonta- ja ympäristöjaostolta Maankäyttö- ja rakennuslain § 149 mukaista lupaa naapurin alueen käyttämiseen hakijalle välttämättömän rakennustyön suorittamiseksi.

### Liite 1 § 8

MRL § 149.4 mukaan:

Rakennusvalvontaviranomainen voi hakemuksesta antaa naapuria kuultuaan luvan naapurin alueen käyttämiseen hakijalle välttämättömän rakennustyön tai muun toimenpiteen suorittamiseksi, jollei tästä aiheudu naapurille sanottavaa haittaa tai häiriötä. Hakijan on toimenpiteen jälkeen kunnostettava naapurin alue ja saatettava se käyttöä edeltäneeseen tilaan. (11.6.2004/476)

Naapuria on kuultu kirjallisesti. Naapurin mukaan hanke aiheuttaa haittaa tavaroiden siirrolle ja ajoneuvojen liikkumiselle pihan pienuuden takia.

### Liite 2 § 8

Teknosafe Oy:n hakemuksessa on esitetty, että naapurin tonttia tarvitaan n. 3 metrin leveydeltä ja n. 300 metrin matkalla tontin rajalla kaivinkoneen työskentelyn takia sekä tontin kaakkois-osaa kuorma-auton ajon aikana massojen kuljettamiseen. Varsinaisen työn tekemiseen menee vastaavan työnjohtajan ilmoituksen mukaan enintään 2 päivää.

Voimassaolevassa asemakaavassa tontin koillisosa, jolla puolella kaivu tapahtuisi, on istutettavaksi määrätty tontin osa ja voimassa olevan rakennuslupan mukaan sille tontin osalle ei ole merkitty pysäköintiä. Sillä puolella ei rakennuksessa ole myöskään ovia. Rakennuslupan mukaan pysäköinti on tontin lounaissivulla. Rakennuksen ja suunnittelun kaivualueen väliin jää 5,5 metrin vapaa-alue, mikä mahdollistaa tarvittaessa rakennuksen ympäriajon myös kaivun aikana. Rakennuksen kaakkoisivulla on nosto-ovet. Massojen siirtoon

tarvittava kuorma-auto ei saa estää tavaroiden siirtoa ko. ovien kautta eikä aiheuttaa haittaa tontilla tapahtuvalle liiketoiminnalle.

Rakennustyön suorittaminen Teknosafe Oy:n esittämällä tavalla on-rakentamisen kannalta tarkoituksenmukaista ja järkevää ja naapuritontin käyttö on vähäistä ja lyhytaikaista.

**Rakennustarkastajan ehdotus:**

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaosto antaa Teknosafe Oy:lle 74. Vuoksenniskan kaupunginosan korttelissa 96 tontilla 6 suoritettavan rakennustöiden takia luvan käyttää naapuritontin Vuoksenniskan kaupunginosan korttelin 96 tontin 4 aluetta välttämättömän rakennustyön suorittamiseksi hakijan esittämällä tavalla, koska tästä ei voida katsoa aiheutuvan naapurille Kymitex Oy:lle sanottavaa häiriötä tai haittaa.

Lupa annetaan seuraavilla ehdoilla:

-hakijan on ilmoitettava töiden aloittamisesta hyvissä ajoin, ja viimeistään viikkoa ennen töiden aloittamista naapuritontin haltijalle

-massojen kuljetukseen tarvittavaa kuorma-autoa ei saa tarpeettomasti seisottaa naapuritontilla, ainoastaan kuormauksen ja liikennöinnin ajan ja siten, ettei se estä naapuritontin tavaroiden siirtoa eikä saa aiheuttaa haittaa naapuritontin liiketoiminnalle

-naapuritontin haltijan tulee pitää alue vapaana kuorma-auton liikennöintiä varten

-hakijan on toimenpiteen jälkeen kunnostettava naapurin alue ja saatettava se käyttöä edeltäneeseen tilaan kahden viikon sisällä töiden aloittamisesta

**Päätös:** Hyväksyttiin.

**Vuoden 2010 kehittämisraha-avustusten hakeminen**

## RAKJA § 9

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaoston v.2010 talousarviossa on valtuuston hyväksymä 5000 € kehittämisraha-avustus, mikä on tarkoitettu kylätoimikuntien, asukasyhdistysten ja yksityisten henkilöiden käyttöön asuinalueiden fyysisen ympäristön kehittämiseen ja viihtyisyyden parantamiseen. Kehittämisrahan tarkoituksena on herättää asukkaiden mielenkiintoa asuinympäristönsä parantamiseen ja kehittämiseen.

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaosto päättää kehittämisrahan hakemisesta.

Ohjeet kehittämisrahan hakemiseksi jaettu esityslistan mukana.

**Rakennustarkastajan ehdotus:**

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaosto hyväksyy kehittämisrahan ha-kuohjeet.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

**Lausunto asemakaavan muutoksesta 1009, 70. Sienimäki**

1176/10/02/03/2009

RAKJA § 10

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaostolta on pyydetty maankäyttö- ja rakennusasetuksen § 28 mukaista lausuntoa otsikkoasiassa.

Asiakirjat jaetaan esityslistan mukana.

Asemakaavan muutos koskee kaupunginosan 70. Sienimäki, kortteleita 38 ja 41 sekä katu- ja pysäköintialuetta.

Asemakaavan muutoksella erillispientalotonttien käyttötarkoitus muutetaan rivitalorakentamiselle ja yleinen pysäköintialue liitetään tontteihin.

Kaava-alue sijaitsee Sienimäen kaupunginosassa, Vuoksenniskan tien varrella. Etelässä kaava-alue rajautuu Kammarpelto -puistoon.

Asemakaavan lähtökohdat, suunnittelun vaiheet, kuvaus ja toteutus on esitetty asiakirjoissa.

**Rakennustarkastajan ehdotus:**

Puolletaan huomautuksitta.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

**Rakennustarkastajan tekemät päätökset**

## RAKJA § 11

- 245/09 09-290  
Radioputki Oy  
411. Meltola 4:85  
Vallinkoskentie 95, 55100 Imatra  
Teleliikennemaston ja laittilan rakentaminen hyväksytty.
- 246/09 09-295  
Joona Henry  
416. Räikkölä 2:148  
Korjaamontie 11, 55100 Imatra  
Jatkoaika rakennusluvalle 98-138 hyväksytty.
- 247/09 09-299  
Retinu Oy  
74. Vuoksenniska, kortteli 6, tontti 10  
Tiilitehtaankatu 28, 55800 Imatra  
Tilapäinen käyttötarkoituksen muutos: pesutilan muutos liiketilaksi hyväksytty.
- 248/09 09-302  
Halme Jari  
404. Immalanjärvi 1:144  
Niskapietiläntie 17, 55910 Imatra  
Valokatteellisen tupakkakatoksen rakentaminen hyväksytty.
- 249/09 09-303  
Asunto Oy Vuoksenhovi  
12. Imatrankoski, kortteli 25, tontti 20  
Matinkatu 10, 55100 Imatra  
Julkisivun kunnostus sekä parvekkeiden lasitus ja kaiteiden uusinta hyväksytty.
- 250/09 09-310  
Seppänen Pasi  
413. Pelkola 2:70  
Metsäpirtintie 14, 55610 Imatra  
Autosuojaan rakentaminen hyväksytty.
- 251/09 09-298  
Ohtonen Vesa ja Katja  
404. Immalanjärvi 17:46  
Eskolantie 16, 55800 Imatra  
Omakotitalon ja varastorakennuksen rakentaminen hyväksytty.

- 252/09 09-318  
Mankki Timo  
417. Siitola 10:250  
Tainionkoskentie 73, 55120 Imatra  
Tilapäisen tulisijallisen kodan rakentaminen hyväksytty.
- 253/09 09-282  
Oy Atlas-Media Ab  
Mainospylvästaulujen 27 kpl kiinnittäminen katuvalaisin-  
pylväisiin hyväksytty.
- 254/09 09-304  
Valtonen Kari  
37. Mustalampi, kortteli 1, tontti 3  
Korpinkuja 2, 55400 Imatra  
Kuistin rakentaminen lämpimäksi hyväksytty.
- 255/09 09-305  
Hartikainen Toni  
71. Virasoja, kortteli 43, tontti 10  
Hitsaajankuja 7, 55800 Imatra  
Jatkoaika rakennusluvalle 04-186 hyväksytty.
- 256/09 09-306  
Sinkkonen Markku  
15. Meltola, kortteli 44, tontti 6  
Vaarinkuja 7, 55100 Imatra  
Muutos rakennuslupa 04-41 hyväksytty.
- 257/09 09-315  
Partanen Kalevi  
15. Meltola, kortteli 102, tontti 4  
Tonttukuja 8, 55100 Imatra  
Asuinrakennuksen laajennus hyväksytty.
- 258/09 09-319  
Päivinen Esa/As Oy Mänkykoto  
31. Tuulikallio, kortteli 14, tontti 2  
Karhumäenkatu 11, 55120 Imatra  
Saunan rakentaminen asuintiloihin hyväksytty.
- 259/09 09-324  
Hauska Timo  
76. Rautio, kortteli 41, tontti 3  
Piiparinkuja 5, 55910 Imatra  
Jatkoaika rakennusluvalle 04-215 hyväksytty.

Rakennusvalvonta- ja ympäristö-  
jaosto

§ 11

16.02.2010

---

- 260/09 09-332  
Hasselqvist Mika ja Harala Sonja-Helena  
408. Korvenkanta 2:169  
Korvenkannantie 10, 55100 Imatra  
WC-suihkutilan rakentaminen 2-kerroksen keittiöön hyväksytty.
- 261/09 09-333  
Senaatti-kiinteistöt  
413. Pelkola 2:91  
Vartiotie 12, 55610 Imatra  
Kylmän varastotilan muutos puolilämpimäksi varasto-/harrastetilaksi hyväksytty.
- 1/10 09-272  
Hakalisto Sakari ja Eeva  
404. Immalanjärvi 12:108  
Partaniementie 8, 55800 Imatra  
Omakotitalon peruskorjaus ja jätevesijärjestelmän uusiminen hyväksytty.
- 2/10 09-321  
Kiinteistö Oy Tainionkoskentie 6  
12. Imatrankoski, kortteli 23, tontti 7  
Tainionkoskentie 6, 55100 Imatra  
Uloskäytävämuutos ja kuntosalin muutos näyttelytilaksi hyväksytty.
- 3/10 09-312  
Tuulio Teijo ja Päivärinta Petra  
31. Tuulikallio, kortteli 14, tontti 18  
Kottaraisenkuja 5, 55120 Imatra  
Omakotitalon rakentaminen hyväksytty.
- 4/10 09-314  
Vuoksen Moottorikelkkaklubi ry  
411. Meltola 1:263  
Loimikatu, 55100 Imatra  
Jatkoaika tilapäisen konesuojan rakennusluvalle 04-279 hyväksytty.
- 5/10 09-313  
As Oy Imatran Torkkelinkatu 9  
12. Imatrankoski, kortteli 90, tontti 1  
Torkkelinkatu 9, 55100 Imatra  
Parvekekaiteiden uusiminen hyväksytty.

- 6/10 09-330  
Etelä-Karjalan koulutuskuntayhtymä  
10. Mansikkala, kortteli 51, tontti 3  
Koulukatu 5, 55120 Imatra  
Sisäiset muutokset, peltikaton korjaus sekä paloilmoin-  
laitteiston rakentaminen hyväksytty.
- 7/10 09-331  
Tolvanen Elena  
72. Kymälahti, kortteli 23, tontti 2  
Karviaiskuja 2, 55800 Imatra  
Jatkoaika rakennusluvalle 04-286 hyväksytty.
- 8/10 09-317  
Koshelev Alexander  
15. Meltola, kortteli 49, tontti 6  
Haikolankatu 12, 55100 Imatra  
Muutos toimenpidelupaan 08-245 hyväksytty.
- 9/10 09-327  
Ylönen Jarmo/As Oy Paju-Salpa  
70. Sienimäki, kortteli 16, tontti 4  
Karvalaukunkuja 3, 55510 Imatra  
Saunan rakentaminen vaatehuoneeseen asunnoss C22  
hyväksytty.
- 10/10 09-209  
Vaittinen Sirpa  
417. Siitola 1:273  
Linnansuontie 74, 55100 Imatra  
Asuinrakennuksen huonetilojen muutokset hyväksytty.
- 11/10 10-5  
Imatran Invest Oy/Imatran Kone Oy  
13. Saareksiinmäki, kortteli 73, tontti 18  
Sukkulakatu 9, 55120 Imatra  
Arkistotilan rakentaminen parvelle hyväksytty.
- 12/10 10-1  
Imatran Seudun Yritystilat Oy c/o Imatran YH-Rakennut-  
taja Oy  
10. Mansikkala, kortteli 3, tontti 9  
Muovikuja 3, 55120 Imatra  
Varastotilan muutos työtilaksi (pienkonekorj.) hyväksytty.
- 13/10 09-326  
Savolainen Jukka ja Tiina  
31. Tuulikallio, kortteli 64, tontti 1  
Ruokokerttusenkatu 10, 55120 Imatra  
Omakotitalon rakentaminen hyväksytty.

Rakennusvalvonta- ja ympäristö-  
jaosto § 11

---

16.02.2010

14/10 09-328  
Asunto-Oy Tuulikallio/Ulvinen Maija-Leena  
417. Siitola 2:375  
Tuulikallionkatu 22, 55120 Imatra  
Wc:n laajennus huoneistossa A2 hyväksytty.

15/10 09-325  
Tuukkanen Sami ja Keskinen Mari  
13. Saareksiinmäki, kortteli 115, tontti 1  
Anteronkatu 6, 55100 Imatra  
Omakotitalon rakentaminen hyväksytty.

**Rakennustarkastajan ehdotus:**

Merkitään tiedoksi.

**Päätös:**

Merkittiin.

**Tarkastusinsinöörin tekemät päätökset**

## RAKJA § 12

- 20/09 09-266  
Lankinen Alpo  
413. Pelkola 2:58  
Ensontie 494, 55610 Imatra  
Vastaava työnjohtaja Amk-insinööri Mikko Lankinen hyväksytty.
- 21/09 09-275  
Senaatti-kiinteistöt/Itä-Suomen alue  
404. Immalanjärvi 2:679  
Niskapietiläntie, 55910 Imatra  
Purkutyön vastaava työnjohtaja Timo Härkönen hyväksytty.
- 1/10 09-264  
Kettunen Esa ja Laina  
51. Sotkulampi, kortteli 41, tontti 2  
Päiväperhonkuja 4, 55100 Imatra  
Vastaava työnjohtaja arkkitehti Hannu Nieminen hyväksytty.
- 2/10 09-259  
Ahopellon Puutarha Oy  
417. Siitola 14:98  
Vuoksentie 21, 55120 Imatra  
Purkutyön vastaava työnjohtaja Petri Wikström hyväksytty.

**Rakennustarkastajan ehdotus:**

Merkitään tiedoksi.

**Päätös:**

Merkittiin.

**Rakennusjärjestyksen mukaiset ilmoitukset**

## RAKJA § 13

1. 09-311  
Mankki Timo  
417. Siitola 10:250  
Tainionkoskentie 73, 55120 Imatra  
Grillivaunun asentaminen
2. 09-316  
Kaakkois-Suomen rajavartiosto  
404. Immalanjärvi 2:679  
Linkokivenkatu, 55910 Imatra  
Laskeutumistornin (h=17,4 m) rakentaminen.

**Rakennustarkastajan ehdotus:**

Merkitään tiedoksi.

**Päätös:**

Merkittiin.

**Ympäristönsuojelupäällikkö Anna-Maija Wikströmin tekemät viranhaltija-päätökset**

## RAKJA § 14

3/2010	Maisematyölupapäätös/ Tornator Oy, Risuniemen luontopolun parantamiseen liittyvät harvennus- ja uudistushakuut
2/2010	Maisematyölupapäätös/ Imatran kaupunki, maa-ainesten läjitys, Saareksiinmäki, kortteli 18, tontit 6 ja 9 sekä kortteli 17 tontti 8
1/2010	Maisematyölupapäätös/ Tiehallinto, maisemaa muuttava maanrakennustyö, Korvenkanta nrro 4:0 ja 1:65
7/2009	Maisematyölupapäätös/ Tornator Oy, harvennus- ja uudistushakkuita Kuusikkosaarella
4/2009	Maisematyölupapäätös/Imatran kaupunki, Kuntoraitin rakentaminen Ukonniemeen

Asiakirjat nähtävänä kokouksessa.

**Ympäristöjohtajan ehdotus:**

Merkitään tiedoksi.

**Päätös:**

Merkittiin.

**Kurkisuon kaatopaikan käytöstä poistamisen loppuselvitys**

1607/11/01/00/2010

RAKJA § 15

Valmistelija: Arto Ahonen

Kaakkois-Suomen ympäristökeskuksen Kurkisuon kaatopaikkatoiminnalle 30.11.1998 myöntämässä ympäristöluvassa on velvoite tehdä loppuselvitys kaatopaikan käytöstä poistamiseen liittyneistä toimenpiteistä. Imatran kaupungin ympäristö- ja tutkimusyksikön laatimassa ja Kaakkois-Suomen ELY-keskukselle lähetetyssä loppuselvityksessä kuvataan kaatopaikan käytöstä poistamiseen liittyvät työt, rakentamisessa käytettyjen materiaalien alkuperä, laatu ja määrät, kaasun- ja suodosveden käsittelyjärjestelmät sekä järjestelmien ylläpito ja toiminnan tarkkailu. Selvitys sisältää myös suodosveden käsittelyjärjestelmän muutossuunnitelman.

Kaatopaikan käytöstä poistamisen loppuselvitys on nähtävillä ympäristötoimessa ja kokouksessa.

**Ympäristöjohtajan ehdotus:**

Merkitään Imatran kaupungin Kurkisuon kaatopaikan käytöstä poistamisen loppuselvitys tiedoksi.

**Päätös:**

Merkittiin.

**Pidä Saaristo Siistinä ry:n avustusanomus Roska-Roope- jätehuoltopisteiden ylläpitoon ja kehittämiseen Vuoksen vesistöalueella**

1606/02/05/01/2010

RAKJA § 16

Pidä Saaristo Siistinä ry kantaa pääasiallisen vastuun veneilijöiden jätehuoltopalveluista sekä luonnon retkisatamien hoidosta Järvi-Suomen alueella.

Vuoksen vesistöalueella on hoidossa mm. 61 retkisatamaa, 89 kuivakäymälää sekä useita roskakatoksia. Palvelut ovat kaikkien veneilijöiden ja vesillä liikkujien vapaasti käytettävissä

Pidä Saaristo Siistinä ry anoo Imatran kaupungilta avustusta 500 € edellä mainittuun toimintaan.

Anomus on nähtävänä kokouksessa.

**Ympäristötarkastajan esitys:**

Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaos päättää myöntää avustusta Pidä Saaristo Siistinä ry:lle 500 €.

Yhdistyksen tulee toimittaa vuoden 2009 tilinpäätösasiakirjat Imatran seudun ympäristötoimelle os. Tainionkoskentie 14, 55100 Imatra

**Ympäristöjohtajan ehdotus:**

Hyväksytään ympäristötarkastajan esitys.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

## Kurkisuon kaatopaikan tarkkailu 2009

RAKJA § 17

Valmistelija: Arto Ahonen

Kurkisuon kaatopaikan ja jätevesilietteen vaikutuksia pinta- ja pohjavesiin on tarkkailtu vuodesta 1983 lähtien. Jätevesilietteen kompostointikenttä on toiminut vuodesta 1991 lähtien. Pinta- ja pohjavesien tarkkailua varten vesinäytteitä on otettu lähialueen ojista, kaivoista ja pohjavesiputkista. Vuonna 2005 aloitettiin kerättävän kaatopaikkakaasun tarkkailu.

Vuoden 2009 tarkkailussa on noudatettu Kaakkois-Suomen ympäristökeskuksen 9.1.2008 hyväksymää tarkkailuohjelmaa dnro 0497Y0006-111. Tarkkailun mukaiset näytteenotot ja analyysit on tilattu Nab Labs Ympäristöanalytiikka Oy:ltä. Tarkkailuvelvoite on määrätty Kaakkois-Suomen ympäristökeskuksen 30.11.1998 myöntämässä kaatopaikan ympäristöluvassa.

Elintarvikeperäistä biojätettä kerättiin kaatopaikan läheisyydessä olevalle biojätteen kompostointikentälle tammikuun 1995 alusta alkaen vuoden 2001 loppuun asti. Biojäte kompostoitiiin erillään jätevesilietteen kompostoinnista. Kaatopaikka suljettiin vuoden 2001 loppussa, ja vuoden 2002 alusta lähtien jätteiden käsittely aloitettiin Etelä-Karjalan aluejätekeskuksessa Joutsenossa. Vuosien 2002 ja 2003 aikana kaatopaikka-alue ympäristölupaehdojen mukaisesti peitettiin ja maisemoitiin. Vuonna 2004 rakennettiin kaatopaikkakaasun keräilyjärjestelmä ja suodosvesien biologinen puhdistamo.

Kaatopaikan suodosveden biologista puhdistamo ei ole toimittajan kanssa tehdyistä muutostöistä huolimatta saatu toimimaan suunnitellulla tavalla. Tästä syystä alkuperäinen prosessipuhdistamo tullessaan vuoden 2010 aikana korvaamaan suodatinkenttäpuhdistamolla. Uusi puhdistamo on käytöhallinnaltaan ja huoltotöiltään huomattavasti aiempaa ratkaisua yksinkertaisempi. Suunnitelma puhdistusjärjestelmän muutostöistä on esitetty ympäristöluvan lupamääräysten mukaisesti laaditussa Kurkisuon kaatopaikan käytöstä poistamisen loppuselvityksessä 27.1.2010.

### **Kaatopaikalta kerättävien ja käsiteltävien suodosvesien aiheuttama ravinnekuormitus**

Puhdistamon virtaus- ja toimintatietojen sekä käsiteltävästä vedestä otettujen typpi- ja fosforinäytteiden tulosten perusteella laskettuna kaatopaikalta kerättävien ja pois johdettavien suodosvesien mukana puhdistamon laskuojaan pääsi vuonna 2009 typpeä 921 kg ja fosforia 0,8 kg.

### **Pintavesien tarkkailu**

Ojavesistä otetaan näytteet kuudesta pisteestä pääsääntöisesti kaksi kertaa vuodessa, keväällä ja syksyllä. Pintavesinäytteistä analysoitiin tarkkailuohjelmien mukaisesti väri, pH, kokonaistyyppi, BHK<sub>7</sub>, kloridi, rauta, happi, kiintoaine, ammoniumtyppi, kokonaisfosfori, KmnO<sub>4</sub>-kulutus, sähköjohtokyky, E.Coli ja enterokokit.

Pintavesien tutkimustulokset osoittavat veden laadun pysyneen pääsääntöisesti pitkän ajanjakson normaalitasolla. Myös kompostointikentän lähiojan (näytepiste 6) seurantaparametrit olivat pitkälti samaa luokkaa muiden näytepisteiden kanssa. Korkeimmat tyypipitoisuudet mitattiin kerättävästä suodosvedestä (näytepiste 1). Puhdistamon jälkeisen ojaveden tyypipitoisuus näyttää kuitenkin laskevan nopeasti alaspäin mentäessä. Näytepisteessä 3, joka on alle 100 metrin päässä puhdistamosta, kokonaistyyppipitoisuus oli keväällä noin puolet ja syksyllä noin neljäsosa puhdistamon poistovedestä (näytepiste 2) mitatusta pitoisuudesta. Fosforipitoisuudet olivat alhaisia kaikissa näytepisteissä, myös kerättävässä suodosvedessä.

### **Pohjavesien tarkkailu**

Pohjaveden laatua tarkkaillaan vaakakopin kaivosta sekä kahdesta havaintoputkesta, joista toinen sijaitsee kaatopaikan pohjoispuolella ja toinen kaatopaikan eteläpuolella. Myös pohjavesinäytteet otetaan pääsääntöisesti kaksi kertaa vuodessa: keväällä ja syksyllä. Pohjavesinäytteistä analysoitiin tarkkailuohjelman mukaisesti väri, pH, ammoniumtyppi, nitriitti, sähköjohtokyky, rauta, sinkki, mangaani, nitraatti, kloridi, natrium, KmnO<sub>4</sub>-kulutus, sameus (vain kaivo) sekä koliformiset bakteerit ja E.Coli (vain kaivo).

Kaatopaikan pohjoispuolisessa havaintoputkessa ovat sähköjohtavuus sekä nitraatti- ja kloridipitoisuudet pysyvästi muita pisteitä korkeammalla tasolla.

Kaikissa kolmessa näytteenottopisteessä täyttyivät kuitenkin talousvedelle asetetut laatuvaatimukset (Sosiaali- ja terveystieteiden ministeriön asetus 401/2001) sekä keväällä että syksyllä. Hygieeniseltä laadultaan kaikkien pisteiden vesi oli moitteetonta.

### **Kaatopaikkakaasu**

Vuonna 2009 kerätyn kaasun keskimääräinen virtaama oli 73 Nm<sup>3</sup>/h ja pumpattu kokonaiskaasumäärä 0,55 Milj. Nm<sup>3</sup>, mikä on hieman edellisvuotta (0,50 Milj.Nm<sup>3</sup>) enemmän. Kaasupumppaamon kokonaiskäyttöaika oli 86 %, eli hieman edellisvuotta (93 %) pienempi. Kerätyn kaasun keskimääräinen metaanipitoisuus oli 53 % (54 % v. 2008).

Kaikkien kymmenen imukaivon happipitoisuudet ovat olleet hyvin matalia. Tämä kertoo siitä, että imukaivojen ympäristöjen tiivistys on pysynyt kunnossa eikä ilmavuotoja ole päässyt syntymään.

Kaakkois-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle laadittu tarkkailuraportti on nähtävillä kokouksessa.

**Ympäristöjohtajan ehdotus:**

Imatran kaupungin Kurkisuon kaatopaikan ja jätevesilietteen kompostointialueen lähialueen pinta- ja pohjavesien sekä kaatopaikka-kaasun vuoden 2009 tarkkailuraportti merkitään tiedoksi.

**Päätös:** Merkittiin.

**OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS****Muutoksenhakukiellot**

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Pykälät:  1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 13, 15, 17.
	Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät:  7.
	HVall 3 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

**Oikaisuvaatimusohjeet**

Oikaisuvaatimusviranomaisen ja -aika	Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite  Rakennusvalvonta- ja ympäristöjaosto Virastokatu 2, 55100 Imatra  Pykälät:  7, 11*), 12, 14, 16.  *)julkipanosta Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista klo 15 mennessä.
Oikaisuvaatimuksen sisältö	Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

**Liitetään pöytäkirjaan**

**Valitusosoitus**

Valitusviranomainen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.		
	Valitusviranomainen, osoite ja postiosoite		
	Kouvolan hallinto-oikeus PI 401 45101 Kouvola		
	Kunnallisvalitus, pykälät:		Valitusaika 30 päivää
Hallintovalitus, pykälät:	8.		Valitusaika 30 päivää
Muu valitusviranomainen, osoite ja postiosoite	Pykälät	Valitusaika päivää	
Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.			
Valituskirja	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite</li> <li>- päätös, johon haetaan muutosta</li> <li>- miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi</li> <li>- muutosvaatimuksen perusteet</li> </ul> <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>		
Valitusasiakirjojen toimitaminen	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite</p> <p style="text-align: right;">Pykälät:</p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava <sup>1)</sup>: nimi, osoite ja postiosoite</p> <p style="text-align: right;">Pykälät:</p>		
Lisätietoja	<p>Tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintaviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetun lain (701/93) nojalla muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 80 euroa.</p> <p>Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.</p>		

<sup>1)</sup> Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.

**Liitetään pöytäkirjaan.**